
SAMPLE BALLOT AND PUBLICITY PAMPHLET

**GENERAL ELECTION
NOVEMBER 6, 2001
CITY OF PHOENIX
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

BOLETA MUESTRA Y FOLLETO PUBLICITARIO

**ELECCIÓN GENERAL
6 DE NOVIEMBRE DE 2001
CIUDAD DE PHOENIX
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**



Issued by the Office of the
City Clerk of Phoenix
Vicky Miel, City Clerk

The official language of the election ballot is English. The Spanish translation provided is an accurate interpretation of the material appearing in English, but is provided only as an aid to voters. All votes cast for the propositions will be for the adoption or rejection of the propositions as they appear in English.

Expedido por la Oficina de la
Secretaria de la Ciudad de Phoenix
Vicky Miel, Secretaria de la Ciudad

El idioma oficial de la boleta de la elección es el Inglés. La traducción al Español proveida es una interpretación fidedigna del material que aparece en Inglés, pero es proporcionada solo como una ayuda para los votantes. Todos los votos depositados para las proposiciones serán para la adopción o rechazo de las proposiciones como aparecen en Inglés.

**VOTER INFORMATION
CITY OF PHOENIX GENERAL ELECTION
NOVEMBER 6, 2001**

SAMPLE BALLOT AND PUBLICITY PAMPHLET

This Sample Ballot and Publicity Pamphlet is being mailed to each household in Phoenix in which an active registered voter resides.

Because no one candidate in Districts 2 and 8 received a majority of the votes cast in the Council Election held September 11, voters in Districts 2 and 8 will be voting for a Council Member in a Runoff Election. Voters in all Districts will be voting on several propositions.

The Sample Ballot is located in the center of the Pamphlet. Candidate names may appear in a different order on the official ballot because candidate names are rotated by precinct.

The Publicity Pamphlet contains the text and a summary of each proposition, followed by any arguments filed with the City Clerk supporting the proposition, then followed by any arguments opposing the proposition. Arguments supporting or opposing the ballot proposition are printed exactly as filed. If no arguments in support of, or opposition to a proposition appear in the pamphlet, no arguments were filed with the City Clerk.

EARLY VOTING INFORMATION

Any voter may cast an early ballot in all City elections either by mail, or in person. Requests for an early ballot by mail must be **received** by the City Clerk's Office by 5 p.m. on Friday, October 26, 2001. To request an early ballot by mail, call the City Clerk's Office at 602-261-VOTE (8683). Any voter who requested an early ballot by mail for the Council Election in September does not need to submit a new request for the November General Election.

Voters who wish to vote early and have not submitted a request for an early ballot by mail to the City Clerk's Office may cast an early ballot in person at Phoenix City Hall, 200 W. Washington Street, between 8 a.m. and 5 p.m. Monday through Friday, beginning Monday, October 8. The last day to vote an early ballot in person is Friday, November 2, 2001.

POLLING PLACE INFORMATION

If you received this Sample Ballot and Publicity Pamphlet in the mail, your precinct and polling place location is listed on the back of the Pamphlet under "Vote Here." You can also determine your polling place by referring to the district precinct map and polling place list that appear in the center of the Publicity Pamphlet. Some precincts have been consolidated for this election. If you need assistance determining your polling location, please visit the City website at **phoenix.gov** or call the City Clerk Department at 602-261-VOTE (8683).

VOTING HOURS

The polling places will be open from 6 a.m. until 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 6, 2001.

**INFORMACIÓN PARA VOTANTES
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE PHOENIX
6 DE NOVIEMBRE DE 2001**

BOLETA MUESTRA Y FOLLETO PUBLICITARIO

Se está enviando por correo esta Boleta Muestra y Folleto Publicitario a cada hogar en Phoenix en el que reside un votante registrado activo.

Puesto que ningún candidato en los Distritos 2 y 8 recibieron una mayoría de los votos depositados en la Elección del Concilio verificada el 11 de Septiembre, los votantes en los Distritos 2 y 8 estarán votando por un Miembro del Concilio en una Elección de Desempate. Los votantes en todos los Distritos estarán votando sobre varias proposiciones.

La Boleta Muestra está ubicada en el centro del Folleto. Los nombres de los candidatos pueden aparecer en un orden diferente en la boleta oficial debido a que los nombres de los candidatos son rotados por precinto.

El Folleto Publicitario contiene el texto y el resumen de cada proposición, seguido por cualquier argumento a favor de la proposición registrado con la Secretaria de la Ciudad, luego seguidos por cualquier argumento en contra de la proposición. Los argumentos a favor de o en contra de la proposición de la boleta se imprimen exactamente como fueron registrados. Si ningunos argumentos a favor de, o en contra de una proposición aparecen en el folleto, ningunos argumentos fueron registrado con la Secretaria de la Ciudad.

INFORMACION PARA VOTACION TEMPRANA

Cualquier votante puede depositar una boleta temprana en todas las elecciones de la Ciudad ya sea por correo, o en persona. Las solicitudes para una boleta temprana por correo tienen que ser **recibidas** por la Oficina de la Secretaria de la Ciudad para las 5 p.m. el Viernes, 26 de Octubre de 2001. Para solicitar una boleta temprana por correo, llame a la Oficina de la Secretaria de la Ciudad al 602-261-VOTE (8683). Cualquier votante que solicitó una boleta temprana por correo para la Elección del Concilio en Septiembre no tiene que someter una nueva solicitud para la Elección General de Noviembre.

Los votantes que deseen votar temprano y no han sometido una solicitud para una boleta temprana por correo a la Oficina de la Secretaria de la Ciudad pueden depositar una boleta temprana en persona en el Edificio Municipal de Phoenix, 200 W. Washington Street, entre las 8 a.m. y las 5 p.m. de Lunes a Viernes, empezando el Lunes 8 de Octubre. El último día para votar en una boleta temprana en persona es el Viernes 2 de Noviembre de 2001.

INFORMACIÓN SOBRE SITIOS DE VOTACIÓN

Si Ud. recibió esta Boleta Muestra y Folleto Publicitario por correo, su precinto y la ubicación de su sitio de votación están enumerados en la parte de atrás del Folleto bajo "Vote Aquí." También puede determinar su sitio de votación refiriéndose al mapa de precintos del distrito y la lista de sitios de votación que aparecen en el centro del Folleto Publicitario. Algunos precintos han sido consolidados para esta elección. Si Ud. necesita asistencia para determinar la ubicación de su sitio de votación, por favor visite el sitio web de la Ciudad en **phoenix.gov** o llame al Departamento de la Secretaria de la Ciudad al 602-261-VOTE (8683).

HORARIO DE VOTACIÓN

Los sitios de votación estarán abiertos de las 6 a.m. hasta las 7 p.m. el Día de la Elección, Martes, 6 de Noviembre de 2001.

PROPOSITION NUMBER 100

PROPOSITION SUBMITTED TO THE VOTERS

PROPOSITION NUMBER 100

PHOENIX CIVIC PLAZA CONVENTION AND COMMUNITY MEETING FACILITIES

To expand the Phoenix Civic Plaza and community meeting facilities to improve convention business, trade show and related tourism activity in the City of Phoenix and the State of Arizona, the City of Phoenix is hereby authorized, in accordance with Chapter XXVII of the Charter, to expend public funds and incur debt in an amount up to three hundred million dollars (\$300,000,000) from City funding sources and in an amount up to three hundred million dollars (\$300,000,000), from State or other non-City funding sources to pay costs of constructing, expanding, modifying and improving City of Phoenix convention and community meeting facilities.

Provided that under no circumstances will such expenditures or debt for this project result in an increase in any City of Phoenix tax rate.

Shall the above proposal authorizing the City of Phoenix to expend public funds and incur debt to pay costs of constructing, expanding, modifying and improving Phoenix convention and community meeting facilities be adopted?

YES

NO

SUMMARY

This proposition, if adopted, would authorize the City to expend public funds and incur debt to expand the Phoenix Civic Plaza and community meeting facilities. The City would be able to spend up to \$300,000,000 of City public funds and up to \$300,000,000 of funds from the State of Arizona or sources other than the City. This authorization does not permit any increase in City of Phoenix tax rates to pay for the project.

PROPOSICIÓN NÚMERO 100

PROPOSICIÓN SOMETIDA A LOS VOTANTES

PROPOSICIÓN NÚMERO 100

INSTALACIONES PARA CONVENCIONES Y REUNIONES DE LA COMUNIDAD DE LA PLAZA CÍVICA DE PHOENIX

Para agrandar la Plaza Cívica de Phoenix y las instalaciones para reuniones de la comunidad para mejorar el negocio de convenciones, exposiciones comerciales y actividad relacionada al turismo en la Ciudad de Phoenix y el Estado de Arizona, por medio de esta se le autoriza a la Ciudad de Phoenix, de acuerdo con el Capítulo XXVII de la Carta Constitutiva, a gastar fondos públicos e incurrir deuda en una cantidad de hasta trescientos millones de dólares (\$300,000,000) de fuentes de dinero de la Ciudad y en una cantidad de hasta trescientos millones de dólares (\$300,000,000), de fuentes de dinero del Estado y otras fuentes de dinero no de la Ciudad para pagar los costos de construir, agrandar, modificar y mejorar las instalaciones para convenciones y reuniones comunitarias de la Ciudad de Phoenix.

Siempre y cuando bajo ninguna circunstancia dichos gastos o deudas para este proyecto resulten en un aumento de cualquier tasa de impuestos de la Ciudad de Phoenix.

¿Se adoptará la propuesta de arriba autorizándole a la Ciudad de Phoenix a gastar fondos públicos e incurrir deudas para pagar los costos de construir, agrandar, modificar y mejorar las instalaciones para convenciones y reuniones comunitarias de Phoenix?

SI

NO

RESUMEN

Esta proposición, si es adoptada, le autorizaría a la Ciudad a gastar fondos públicos e incurrir deudas para agrandar la Plaza Cívica de Phoenix y las instalaciones para reuniones comunitarias. La Ciudad podría gastar hasta \$300,000,000 de fondos públicos de la Ciudad y hasta \$300,000,000 de fondos del Estado de Arizona o fuentes otras que las de la Ciudad. Esta autorización no permite ningún aumento en la tasa de impuestos de la Ciudad de Phoenix para pagar por el proyecto.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

**VALLEY HOTEL & RESORT ASSOCIATION &
AZ RESTAURANT ASSOCIATION
SUPPORT EXPANDED CIVIC PLAZA**

The Valley Hotel & Resort Association and the AZ Restaurant Association believe in the necessity for an expanded Civic Plaza – the future of our industry and community depend on it! Without even realizing it, we all depend on visitors and convention attendees to generate revenue both for the economy and for the tax revenue base that works in our city and state.

There will be NO new tax for this expansion – not on the hotels, restaurants or the residents. The Civic Plaza fund is already in existence and dedicated for this use. Furthermore, this money is not being taken from other services, but instead the Civic Plaza expansion will be adding money to our tax base that will support growth of our basic services for the future.

Civic Plaza currently generates over \$282 million in direct spending by convention attendees. This spending occurs at our hotels, in our restaurants, our retail shops and our many recreational activities. With expansion, we will likely more than double this figure! Without expansion, it will shrink dramatically!

We must expand Civic Plaza now - for the future of our community. Both the Valley Hotel & Resort Association and the AZ Restaurant Association encourages you to vote YES on Prop 100.

Submitted By:

ROBB McCREARY
President
Valley Hotel & Resort Association

DEBBIE JOHNSON
Executive Director
Valley Hotel & Resort Association

JOSEPH F. YUHAS
Executive Director
Arizona Restaurant Association

2400 N Central Ave
Phoenix, AZ 85004

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

**ASOCIACION DE HOTELES & CENTROS
RECREACIONALES DEL VALLE & LA
ASOCIACIÓN DE RESTAURANTES DE AZ
APOYAN LA EXPANSION DE LA PLAZA CÍVICA**

La Asociación de Hoteles & Centros Recreacionales Del Valle y la Asociación de Restaurantes de AZ creen en la necesidad de una Plaza Cívica expandida - ¡el futuro de nuestra industria y comunidad dependen en eso! Sin siquiera darnos cuenta, todos dependemos en los visitantes y asistentes a convenciones para generar ingresos tanto para la economía como para la base de ingresos de impuestos que trabaja en nuestra ciudad y estado.

NO habrá ningún impuesto nuevo para esta expansión – ni para los hoteles, restaurantes o para los residentes. El fondo de la Plaza Cívica ya está en existencia y dedicada para este uso. Es más, este dinero no se le está quitando a otros servicios, sino que la expansión de la Plaza Cívica estará agregando dinero a nuestra base de impuestos que apoyará el crecimiento de nuestros servicios básicos para el futuro.

Actualmente la Plaza Cívica genera más de \$282 millones en desembolsos directos por los asistentes a convenciones. Este gasto ocurre en nuestros hoteles, en nuestros restaurantes, en nuestras tiendas de menudeo y en nuestras muchas actividades recreativas. ¡Con la expansión, probablemente mas que doblaremos esta cifra! ¡Sin la expansión encogerá dramáticamente!

Debemos agrandar la Plaza Cívica ahora - para el futuro de nuestra comunidad. Tanto la Asociación de Hoteles & Centros Recreacionales del Valle y la Asociación de Restaurantes de AZ les exhorta a votar SI por la Prop 100.

Presentado Por:

ROBB McCREARY
Presidente
Asociación de Hoteles & Centros Recreacionales del Valle

DEBBIE JOHNSON
Directora Ejecutiva
Asociación de Hoteles & Centros Recreacionales del Valle

JOSEPH F. YUHAS
Director Ejecutivo
Asociación de Restaurantes de Arizona

2400 N Central Ave
Phoenix, AZ 85004

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

**UNITED PHOENIX FIREFIGHTERS SUPPORT CIVIC PLAZA
EXPANSION**

The United Phoenix Firefighters are solidly behind expansion of the Phoenix Civic Plaza.

The Civic Plaza pays for itself with user fees and excise taxes on the tourism industry and generates millions of dollars in revenue for basic city services. We have the opportunity to double that revenue with this expansion. If we can grow this revenue base by expanding the convention and tourism business in Phoenix, then we generate more revenue that can be used to accommodate the public safety needs of a our continually growing city without asking more from our residents

Any economic investment that will generate more revenue for public safety technology, personnel, and training is an issue that we wholeheartedly support.

FIREFIGHTERS SUPPORT THIS WORTHY ECONOMIC INVESTMENT. WE URGE A "YES" ON PROP. 100.

Submitted By:

BILLY SHIELDS
President
United Phoenix Fire Fighters
77 E. Columbus
Phoenix, AZ
602-277-1500

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

**LOS BOMBEROS UNIDOS DE PHOENIX APOYAN LA
EXPANSIÓN DE LA PLAZA CÍVICA**

Los Bomberos Unidos de Phoenix se encuentran sólidamente tras la expansión de la Plaza Cívica de Phoenix.

La Plaza Cívica se paga por si misma por medio de cuotas de usuarios e impuestos sobre consumo sobre la industria del turismo y genera millones de dólares en ingresos para servicios básicos de la ciudad. Tenemos la oportunidad de doblar esos ingresos con esta expansión. Si podemos hacer crecer esta base de ingresos por medio de la expansión del negocio de convenciones y de turismo en Phoenix, entonces producimos más ingresos que pueden utilizarse para acomodar las necesidades de seguridad pública de nuestra ciudad que crece continuamente sin pedirles más a nuestros residentes

Cualquier inversión económica que pueda producir más ingresos para la tecnología de seguridad pública, personal, y entrenamiento es una cuestión que nosotros apoyamos de todo corazón.

LOS BOMBEROS APOYAN ESTA INVERSIÓN ECONÓMICA QUE VALE LA PENA. NOSOTROS EXHORTAMOS UN "SI" EN LA PROP. 100.

Presentado Por:

BILLY SHIELDS
Presidente
Bomberos Unidos de Phoenix
77 E. Columbus
Phoenix, AZ
602-277-1500

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

The Phoenix Civic Plaza has been an economic success for both the City of Phoenix and the state of Arizona since it opened in 1972. The Civic Plaza has helped secure a competitive position for Phoenix as an inviting destination for both business and tourism. Expansion of Phoenix Civic Plaza will help secure this positive trend.

Unfortunately, in the last few years, Phoenix has lost more than 80 bids representing 800,000 room nights for large conferences and events due to the insufficient size and lack of facilities and modern technological advancements at Phoenix Civic Plaza. In the meantime, competing cities, such as Las Vegas, San Diego and San Antonio, have continued to expand and upgrade their conference facilities. The economic impact of this lost business is more than \$500 million.

Surveys show that 28 percent of conventioners visit areas outside the metro Phoenix area during their visit. In addition, 25 percent stay additional days in and around Phoenix and 79 percent plan to return for a personal vacation. A study from Price Waterhouse Coopers showed that the average convention attendee generates almost \$1500.00 in direct spending in area retail shops, hotel stays and restaurants.

With the expansion of Phoenix Civic Plaza, the number of conventioners coming to Arizona is projected to increase by 50 to 75 percent. This will result in a corresponding 50 to 75 percent increase in City and state tax revenues from convention-related activities.

Expansion of Phoenix Civic Plaza is a positive investment in Arizona's economic future. The Greater Phoenix Chamber of Commerce is proud to support this initiative.

Submitted By:

VALERIE MANNING
President & CEO

J. DOUG PRUITT
Chairman of the Board

Greater Phoenix Chamber of Commerce
201 N. Central Ave., 27th Fl.
Phoenix, AZ 85073
(602) 254-5521

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

La Plaza Cívica de Phoenix ha sido un éxito económico tanto para la Ciudad de Phoenix como para el estado de Arizona desde que abrió en 1972. La Plaza Cívica ha ayudado a asegurar una posición competitiva para Phoenix como una destinación invitante tanto para negocios como para el turismo. La expansión de la Plaza Cívica de Phoenix ayudará a asegurar este rumbo positivo.

Desafortunadamente, en los últimos años, Phoenix ha perdido más de 80 propuestas representando 800,000 noches de hotel para conferencias grandes y para eventos debido a tamaño insuficiente y falta de instalaciones y avances tecnológicos modernos en la Plaza Cívica de Phoenix. Al mismo tiempo, otras ciudades que compiten con nosotros, tales como Las Vegas, San Diego, y San Antonio, han continuado expandiendo y mejorando sus instalaciones de conferencias. El impacto económico de esta pérdida de negocio es de más de \$500 millones.

Las encuestas demuestran que un 28 por ciento de los delegados a convenciones visitan áreas fuera del área metropolitana de Phoenix durante su visita. Además, un 25 por ciento se quedan días adicionales en y en los alrededores de Phoenix y el 79 por ciento hacen planes para regresar para una vacación personal. Un estudio de Price Waterhouse Coopers mostró que el asistente de convenciones genera un promedio de casi \$1500.00 en desembolsos directos en tiendas de menudeo, estancia en hoteles y en restaurantes.

Con la expansión de la Plaza Cívica de Phoenix, el número de delegados que vienen a Arizona se proyecta a aumentar por un 50 a 75 por ciento. Esto resultará en un aumento correspondiente de 50 a 75 por ciento en ingresos por impuestos para la Ciudad y para el estado de las actividades relacionadas con las convenciones.

La expansión de la Plaza Cívica de Phoenix es una inversión positiva en el futuro económico de Arizona. La Cámara de Comercio del Area Metropolitana de Phoenix se siente orgullosa de apoyar esta iniciativa.

Presentado Por:

VALERIE MANNING
Presidenta y CEO

J. DOUG PRUITT
Presidente del Consejo

Cámara de Comercio del Area Metropolitana de Phoenix
201 N. Central Ave., 27th Fl.
Phoenix, AZ 85073
(602) 254-5521

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

**Civic Plaza Expansion is Good For Neighborhoods
and Economy Alike**

Only five cities in America are larger than Phoenix. But 59 cities have civic plaza facilities that are larger than ours. They have more capacity and generate more revenue for their communities and neighborhoods than we do. That's not right. It's not right for the local economy and it's not right for our neighborhoods.

What once was a deserted, sleepy downtown after 5 pm is now a bustling, thriving center of activity. It invites people to live downtown, investing in home ownership and supporting mom and pop businesses. This is the kind of activity that raises property values and drives out crime and blight.

Even with our current, inadequate-sized facilities, the Civic Plaza generates almost \$5.7 million in tax revenues from conventions and trade shows. Attendees (mainly from out-of-state) are spending over \$282 million each year in Phoenix alone.

That revenue pays for our neighborhood police officers, fire protection, park services, the lighting of our kids' ball fields and neighborhood street improvements.

The Civic Plaza is an economic engine that helps drive our economy. We cannot afford to pass up this investment in our community and in our neighborhoods.

I urge you to join with me in supporting the Civic Plaza expansion.

Submitted By:

MAYOR SKIP RIMSZA
City of Phoenix
200 West Washington
602-262-7111

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

**La Expansión de la Plaza Cívica es Buena Tanto
Para Los Vecindarios Como Para la Economía**

Solo hay cinco ciudades en América más grandes que Phoenix. Pero 59 ciudades tienen instalaciones de plazas cívicas más grandes que las nuestras. Tienen más capacidad y generan más ingresos para sus comunidades y vecindarios que nosotros. Eso no está bien. No está bien para la economía local y no está bien para nuestros vecindarios.

Lo que antes era un centro, desolado, somnoliento después de las 5 pm ahora es un centro de actividad, bullicioso, y próspero. Invita a la gente a que viva en el centro, invirtiendo en hogares propios y apoyando los negocios de pequeños comerciantes. Esta es la clase de actividad que eleva los valores de la propiedad y echa afuera al crimen y la ruina.

Aun con nuestras instalaciones actuales, de tamaño inadecuado, la Plaza Cívica genera casi \$5.7 millones en ingresos por medio de impuestos de las convenciones y exhibiciones comerciales. Los asistentes (en su mayoría de fuera-del-estado) están gastando más de \$282 millones cada año solo en Phoenix.

Esos ingresos pagan por nuestros oficiales de policía en los vecindarios, por protección contra incendios, por servicios para parques, el alumbramiento de los campos de juego de pelota de nuestros niños y las mejoras en las calles vecinales.

La Plaza Cívica es una máquina económica que ayuda a conducir a nuestra comunidad. No podemos darnos el lujo de pasar por alto esta inversión en nuestra comunidad y en nuestros vecindarios.

Les exhorto a unirse conmigo para apoyar la expansión de la Plaza Cívica.

Presentado Por:

ALCALDE SKIP RIMSZA
Ciudad de Phoenix
200 West Washington
602-262-7111

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

The Time to Act is Now

The Phoenix Community Alliance supports the expansion of Phoenix Civic Plaza. As one of the first "new" projects in downtown, it has served as a catalyst for the multi-billion dollar development, both public and private, that has occurred over the last fifteen years. Today, we are at a crossroads. Phoenix is the sixth largest city in the country with a convention center that ranks sixtieth. Now, we must expand Civic Plaza to be competitive with our peer cities.

Phoenix has a worldwide reputation for excellent fiscal management. This is a credit to our elected officials and our city manager. These individuals had the wisdom and foresight to establish an outstanding funding mechanism for Civic Plaza in the 1960's. It is this dedicated funding source that will finance the expansion. It will NOT be necessary to increase taxes.

Civic Plaza is an economic engine today. We must keep it viable. It can be an even more significant source of economic vitality if we move forward with expansion. If we fail to act, Phoenix's ability to complete with other peer cities nationwide will only diminish. With expanded convention activity, we bring new money to the city, the region and the state. Everyone benefits from the dollars convention visitors will generate.

The Phoenix Community Alliance urges your support for the expansion of Phoenix Civic Plaza. A YES Vote makes sound economic sense. Vote YES on Proposition 100.

Submitted By:

DON KEUTH
President
Phoenix Community Alliance
502 East Monroe Street
602-254-7477

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

El Tiempo de Actuar es Ahora

La Alianza Comunitaria de Phoenix apoya la expansión de la Plaza Cívica de Phoenix. Como uno de los primeros proyectos "nuevos" en el centro, ha servido como un catalizador para el desarrollo de multi-billones de dólares, tanto público como privado, que ha ocurrido a través de los últimos quince años. Ahora, nos encontramos en una encrucijada. Phoenix es la sexta ciudad más grande en el país con un centro de convenciones que se encuentra en el sexagésimo lugar. Ahora, debemos agrandar la Plaza Cívica para estar en competencia con las ciudades semejantes a nosotros.

Phoenix tiene una reputación mundial de manejo fiscal excelente. Esto es un crédito para nuestros oficiales electos y para nuestro gerente de la ciudad. Estos individuos tuvieron la sabiduría y previsión para establecer un mecanismo sobresaliente para crear fondos para la Plaza Cívica en los años sesenta. Es esta fuente dedicada que financiará la expansión. NO es necesario aumentar los impuestos.

Hoy en día la Plaza Cívica es una máquina económica. Debemos mantenerla viable. Puede ser una fuente aun más significativamente viable económicamente si nos movemos hacia adelante con la expansión. Si no actuamos, la habilidad de Phoenix para completar con otras ciudades semejantes a través de la nación solo disminuirá. Con la actividad de convenciones extendida, le traeremos nuevo dinero a la ciudad, a la región y al estado. Todo mundo se beneficia de los dólares que los visitantes a las convenciones generarán.

La Alianza Comunitaria de Phoenix les exhorta a apoyar la expansión de la Plaza Cívica de Phoenix. Un voto SI tiene buen sentido económico. Vote SI por la Proposición 100.

Presentado Por:

DON KEUTH
Presidente
Alianza Comunitaria de Phoenix
502 East Monroe Street
602-254-7477

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

**PHOENIX LAW ENFORCEMENT ASSOCIATION ENDORSES
CIVIC PLAZA EXPANSION**

As the Association representing Phoenix Police Officers for over twenty-five years, PLEA has always supported City issues that not only benefit the men and women of the law enforcement community, but also those issues that make Phoenix a stronger economy and a more livable community. That's why the Phoenix Law Enforcement Association is encouraging voter support of the Civic Plaza Expansion.

The Civic Plaza generates almost \$5.7 million of tax revenue from conventions and tradeshows each year. This revenue is used to pay for essential public services like police protection and neighborhood policing, public parks, and senior centers. With expansion, the revenue figure is projected to increase by 50-75%. The Civic Plaza fund will not take away money that could be used for public safety. This fund is specifically dedicated to the Phoenix Civic Plaza and has been since its inception in the 1960's. There will be no new tax for the expansion. Rather, the boundless economic growth in our tourism and convention revenues will accommodate the public safety needs of residential growth that the City and the Valley is experiencing.

It is simply critical that we invest in our future by expanding the convention and tourist opportunities in Phoenix with a more competitive Civic Plaza. Growing our convention business will grow the pool of revenue that pays for the crucial police, fire, and neighborhood services without asking any more from residents.

PLEA URGES A YES ON PROP. 100.

Submitted By:

JAKE JACOBSEN
President
Phoenix Law Enforcement Association
5033 N. 19th Ave #108
Phoenix, AZ 85015
602-246-7869

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

**LA ASOCIACIÓN DE PHOENIX PARA HACER CUMPLIR LA
LEY APOYA LA EXPANSIÓN DE LA PLAZA CÍVICA**

Como la Asociación que representa a los Oficiales Policiacos de Phoenix por más de veinticinco años, PLEA siempre ha apoyado las cuestiones de la ciudad que no solo benefician a los hombres y mujeres de la comunidad que hace cumplir la ley, pero también esas cuestiones que hacen a Phoenix una comunidad más fuerte económicamente y donde se vive mejor. Es por eso que la Asociación para Hacer Cumplir la Ley de Phoenix esta exhortando el apoyo de los votantes para la Expansión de la Plaza Cívica.

La Plaza Cívica genera casi \$5.7 millones cada año en ingresos por impuestos de las convenciones y exhibiciones comerciales. Estos ingresos se utilizan para pagar por servicios públicos esenciales como protección policiaca y vigilancia en los vecindarios, parques públicos, y centros para la tercera edad. Con la expansión, se proyecta que la cifra de ingresos aumentará por un 50 - 75%. El fondo de la Plaza Cívica no quitará dinero que se podría utilizar para la seguridad pública. Este fondo esta dedicado específicamente para la Plaza Cívica de Phoenix y así lo ha sido desde su inicio en los años 60. No habrá ningún impuesto nuevo para la expansión. En vez de eso, el crecimiento económico desbordado en nuestros ingresos por turismo y convenciones acomodará las necesidades de seguridad pública del crecimiento residencial que están sintiendo la Ciudad y el Valle.

Es sencillamente crítico que nosotros hagamos una inversión en nuestro futuro extendiendo las oportunidades de convenciones y turismo en Phoenix con una Plaza Cívica más competitiva. El incrementar nuestro negocio de convenciones aumentará el fondo de ingresos que paga por los servicios cruciales de policías, incendios y de vecindarios sin pedirle nada más a los residentes.

PLEA LES EXHORTA UN SI EN LA PROP. 100

Presentado Por:

JAKE JACOBSEN
Presidente
Asociación de Phoenix para Hacer Cumplir la Ley
5033 N. 19th Ave #108
Phoenix, AZ 85015
602-246-7869

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

The Phoenix Civic Plaza expansion project promises increased visitors to one of this country's top convention and meeting destinations. ARAMARK has enjoyed a long-standing partnership with the Phoenix Civic Plaza and supports its plans for future growth.

Submitted By:

GREGG ANDERSON
General Manager
ARAMARK Corporation
225 E Adams
Phoenix, AZ 85004

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

El proyecto de expansión de la Plaza Cívica de Phoenix promete un aumento de visitantes a uno de los destinos principales para convenciones y reuniones de esta país. ARAMARK ha gozado de una sociedad de larga duración con la Plaza Cívica de Phoenix y apoya sus planes para crecimiento futuro.

Presentado Por:

GREGG ANDERSON
Gerente General
Corporación ARAMARK
225 E Adams
Phoenix, AZ 85004

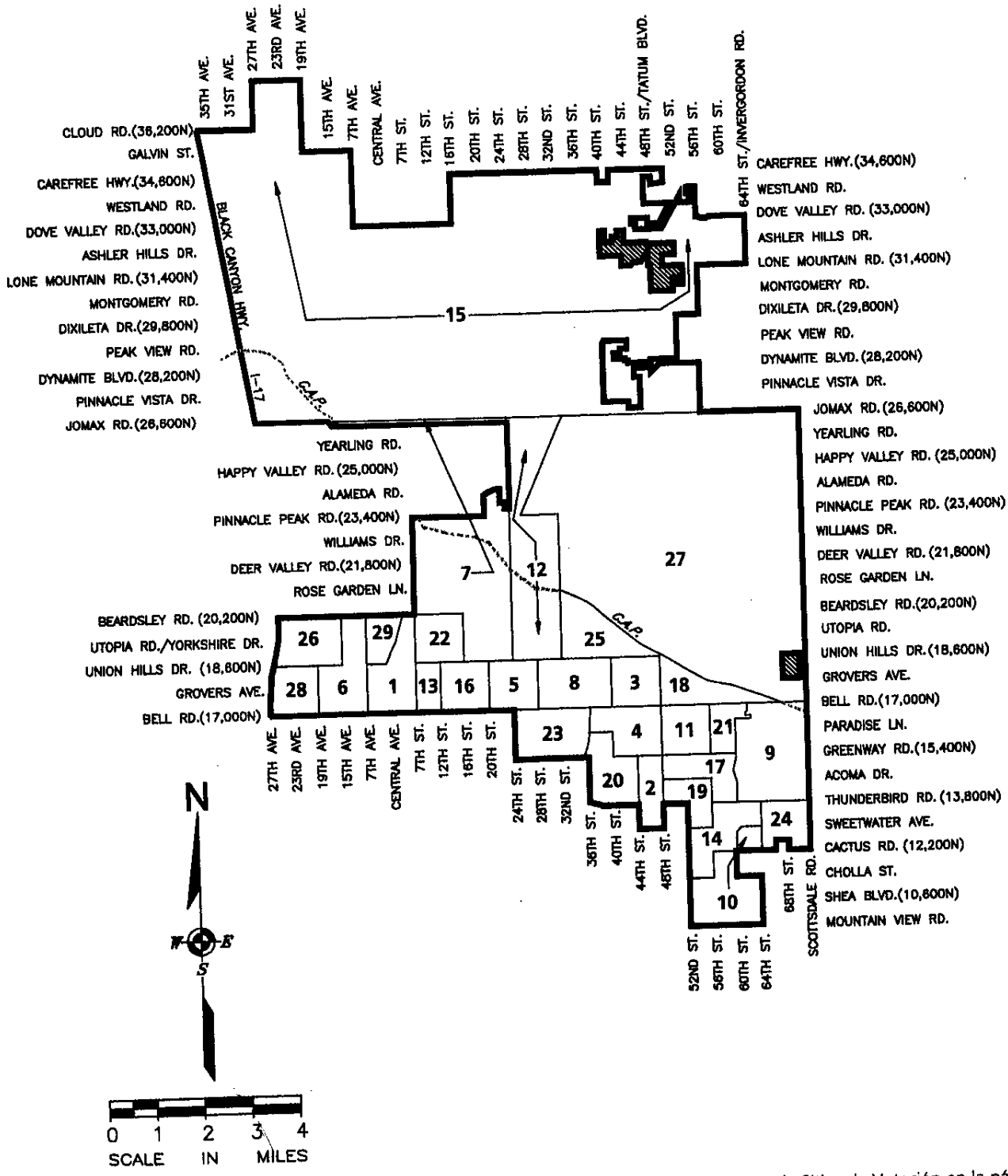
La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidos exactamente como fueron registrados.

**PROPOSITION SUMMARIES
AND ARGUMENTS ARE
CONTINUED ON PAGE 15**

**LOS RESÚMENES DE LAS
PROPOSICIONES Y LOS
ARGUMENTOS SE CONTINUAN
EN LA PÁGINA 15**

DISTRICT 2 / DISTRITO 2

Precinct Map / Mapa del Precinto



Refer to Polling Place List on page 14

DISTRICT 2 / DISTRITO 2

GENERAL ELECTION
NOVEMBER 6, 2001

CITY OF PHOENIX
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA



ELECCIÓN GENERAL
6 DE NOVIEMBRE DE 2001

CIUDAD DE PHOENIX
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA

INSTRUCTIONS TO VOTERS

TO VOTE: Complete the arrow(s) pointing to your choice with a single bold line, like this using blue or black ink. If you wrongly mark or damage your ballot, return it to the Election Inspector and obtain another.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES

PARA VOTAR: Complete la(s) flecha(s) apuntando hacia lo que Ud. escogió con una línea sencilla bien marcada, así usando tinta azul o negra. Si Ud. equivocadamente marca o daña su boleta, regrésela al Inspector de la Elección y obtenga otra.

PROPOSITIONS SUBMITTED TO THE VOTERS / PROPOSICIONES SOMETIDAS A LOS VOTANTES

COUNCIL MEMBER-DISTRICT 2
MIEMBRO DEL CONCILIO-DISTRITO 2
Vote For Not More Than One
Vote Por No Mas de Uno

NICK CORRIDINO

PEGGY NEELY

Write In
Voto Escrito

PROPOSITION NUMBER 100 /
PROPOSICION NUMERO 100

PHOENIX CIVIC PLAZA
CONVENTION AND COMMUNITY
MEETING FACILITIES

To expand the Phoenix Civic Plaza and community meeting facilities to improve convention business, trade show and related tourism activity in the City of Phoenix and the State of Arizona, the City of Phoenix is hereby authorized, in accordance with Chapter XXVII of the Charter, to expend public funds and incur debt in an amount up to three hundred million dollars (\$300,000,000) from City funding sources and in an amount up to three hundred million dollars (\$300,000,000), from State or other non-City funding sources to pay costs of constructing, expanding, modifying and improving City of Phoenix convention and community meeting facilities.

Provided that under no circumstances will such expenditures or debt for this project result in an increase in any City of Phoenix tax rate.

Shall the above proposal authorizing the City of Phoenix to expend public funds and incur debt to pay costs of constructing, expanding, modifying and improving Phoenix convention and community meeting facilities be adopted?

YES / SI
NO / NO

INSTALACIONES PARA
CONVENCIONES Y REUNIONES DE
LA COMUNIDAD DE LA PLAZA
CIVICA DE PHOENIX

Para agrandar la Plaza Civica de Phoenix y las instalaciones para reuniones de la comunidad para mejorar el negocio de convenciones, exposiciones comerciales y actividad relacionada al turismo en la Ciudad de Phoenix y el Estado de Arizona, por medio de esta se le autoriza a la Ciudad de Phoenix, de acuerdo con el Capitulo XXVII de la Carta Constitutiva, a gastar fondos públicos e incurrir deuda en una cantidad de hasta tres cientos millones de dólares (\$300,000,000) de fuentes de dinero de la Ciudad y en una cantidad de hasta tres cientos millones de dólares (\$300,000,000), de fuentes de dinero del Estado y otras fuentes de dinero no de la Ciudad para pagar los costos de construir, agrandar, modificar y mejorar las instalaciones para convenciones y reuniones comunitarias de la Ciudad de Phoenix.

Siempre y cuando bajo ninguna circunstancia dichos gastos o deudas para este proyecto resulten en un aumento de cualquier tasa de impuestos de la Ciudad de Phoenix.

¿Se adoptará la propuesta de arriba autorizándole a la Ciudad de Phoenix a gastar fondos públicos e incurrir deudas para pagar los costos de construir, agrandar, modificar y mejorar las instalaciones para convenciones y reuniones comunitarias de Phoenix?

PROPOSITION NUMBER 101 /
PROPOSICION NUMERO 101

PROPOSED AMENDMENT TO THE
CHARTER OF THE CITY OF PHOENIX
PROVIDING FOR A LIMIT OF THREE
FOUR YEAR TERMS FOR COUNCIL
MEMBERS

Shall Chapter III of the Charter of the City of Phoenix be amended by amending Section 6.D. thereof to read as follows:?

Sec. 6. Mayor and members of Council to continue until successors qualify; dates of elections; terms of Mayor and Council members; limitation of terms.

D. No person shall serve as Mayor or Council Member for more than two four year terms OR AS COUNCIL MEMBER FOR MORE THAN THREE CONSECUTIVE FOUR YEAR TERMS. This shall not prohibit a person who has served two THREE CONSECUTIVE four year terms as a Council Member from serving as Mayor nor shall it prohibit a person who has served two four year terms as Mayor from serving as a Council Member, nor shall service of any term of terms of less than four years by election or appointment prohibit a person from serving two four year terms as Mayor and two THREE CONSECUTIVE four year terms as a Council Member.

YES / SI
NO / NO

ENMIENDA PROPUESTA A LA
CARTA CONSTITUTIVA DE LA
CIUDAD DE PHOENIX PROVEYENDO
PARA UN LIMITE DE TRES
PERIODOS DE CUATRO AÑOS PARA
MIEMBROS DEL CONCILIO

¿Se enmendará el Capítulo III de la Carta Constitutiva de la Ciudad de Phoenix enmendando la Sección 6.D. de la misma para que sea como sigue:?

Sec. 6. El Alcalde y los miembros del Concilio continuarán hasta que sus sucesores califiquen; fechas de elecciones; periodos para el Alcalde y miembros del Concilio; limitación de periodos.

D. Ninguna persona fungirá como Alcalde o Miembro del Concilio por más de dos periodos de cuatro años O COMO MIEMBRO DEL CONCILIO POR MAS DE TRES PERIODOS CONSECUTIVOS DE CUATRO AÑOS. Esto no le prohibirá a una persona que haya fungido dos TRES periodos CONSECUTIVOS de cuatro años como Miembro del Concilio a fungir como Alcalde ni la prohibirá a una persona que haya fungido dos periodos de cuatro años como Alcalde a fungir como Miembro del Concilio, ni tampoco el fungir por cualquier periodo o periodos de menos de cuatro años por elección o nombramiento le prohibirá a una persona a fungir por dos periodos de cuatro años como Alcalde y dos TRES periodos CONSECUTIVOS de cuatro años como Miembro del Concilio.

PROPOSITION NUMBER 102 /
PROPOSICION NUMERO 102

PROPOSED AMENDMENT TO THE
CHARTER OF THE CITY OF
PHOENIX PROVIDING FOR ALL
CITYWIDE ELECTIONS TO BE
DEEMED TO BE GENERAL
ELECTIONS.

Shall Chapter XIII, of the Charter of the City of Phoenix be amended by adding a new Section 10, entitled "Citywide, general elections" thereto to read as follows?

Chapter XIII Sec. 10. CITYWIDE, GENERAL ELECTIONS.

Any Citywide election shall, for all purposes, be deemed to be a general election.

YES / SI
NO / NO

ENMIENDA PROPUESTA A LA
CARTA CONSTITUTIVA DE LA
CIUDAD DE PHOENIX PROVEYENDO
PARA QUE TODAS LAS
ELECCIONES DE TODA LA CIUDAD
SEAN CONSIDERADAS COMO
ELECCIONES GENERALES.

¿Se enmendará el Capítulo XIII, de la Carta Constitutiva de la Ciudad de Phoenix agregando una Sección 10 nueva, intitulada "elecciones generales en toda la Ciudad" a esa para que sea como sigue?

Capítulo XIII Sec. 10. ELECCIONES GENERALES EN TODA LA CIUDAD

Cualquier elección en toda la Ciudad, para todos los propósitos, se Considerará una elección general.

DISTRICT 2 POLLING PLACE LOCATIONS

To find your polling place, locate your residence on the map on page 11 to determine your precinct. Then, refer to the Polling Place List below for your polling place location. If you need assistance, please call the City Clerk Department at 602-261-VOTE (8683). Polls will be open from 6 A.M. to 7 P.M.

DISTRITO 2 SITIOS DE VOTACIÓN

Para localizar su sitio de votación, ubique su residencia en el mapa en la página 11 para determinar su precinto. Entonces, refiérase a la Lista de Sitios de Votación abajo para la ubicación de su sitio de votación. Si Ud. necesita asistencia, por favor llame al Departamento de la Secretaria de la Ciudad al 602-261-VOTE (8683). Las urnas estarán abiertas de las 6 A.M. a las 7 P.M.

1. **ANDERSON-MICHELLE-ROCKWOOD**
SEVEN PALMS HOMEOWNERS ASSOCIATION
18030 N SEVENTH ST
2. **ANDORA-SHADOW RIDGE**
THE GRAND COURT PHOENIX
13240 N TATUM BLVD
3. **ANNETTE-VILLA RITA**
TATUM BOULEVARD CHURCH OF CHRIST
18010 N TATUM BLVD
4. **BLANCHE-SUNNYSIDE**
CORNERSTONE BAPTIST CHURCH
4041 E PHELPS RD
5. **BLUEBIRD-CONTENTION MINE**
PARADISE NORTH MOBILE HOME PARK
18026 N CAVE CREEK RD
6. **BLUEFIELD-DESERT WINDS-GROVERS**
SUNRISE UNITED METHODIST CHURCH
19234 N SEVENTH AVE
7. **BUFFALO RIDGE**
BAPTIST VILLAGE NORTHEAST PHOENIX
20802 N CAVE CREEK RD
8. **CAMPO BELLO-PARADISE PARK**
MARICOPA COUNTY LIBRARY CENTER
17811 N 32ND ST
9. **CAROLINA-HORIZON-MESQUITE-SANDPIPER**
IMMANUEL BIBLE CHURCH
6017 E GREENWAY RD
10. **CENTURY-COPPER HILLS 2-ORANGE TREE-TURQUOISE**
TEMPLE BETH ISRAEL
10460 N 56TH ST
11. **CLEARVIEW-DESERT SPRINGS**
RESURRECTION LUTHERAN CHURCH
4930 E GREENWAY RD
12. **COYOTE BASIN-SIESTA**
CAREFREE MANOR MOBILE HOME PARK
19602 N 32ND ST
13. **DESERT BELL-LOLA**
PHOENIX NORTH MOBILE HOME PARK
17825 N SEVENTH ST
14. **DESERT SHADOWS-OAKHURST**
DESERT SHADOWS MIDDLE SCHOOL
5858 E SWEETWATER AVE
15. **DIXILETA-LONE MOUNTAIN-DOVE VALLEY-DEADMAN WASH-TERRAVITA**
PHOENIX FIRE STATION #49
3750 E DYNAMITE BLVD
16. **ECHO MOUNTAIN-ST JOHN**
NORTH VALLEY FREE WILL BAPTIST CHURCH
18220 N 20TH ST
17. **EVANS-LUDLOW**
HORIZON HIGH SCHOOL
5601 E GREENWAY RD
18. **HARTFORD**
LA CASA DE CRISTO LUTHERAN CHURCH
6300 E BELL RD
19. **HILLERY-PRESIDIO 2**
FAITH CHRISTIAN COMMUNITY CHURCH
5334 E THUNDERBIRD RD
20. **HILLVIEW-JANICE 2-NISBET 2**
ARROWHEAD SCHOOL
3820 E NISBET RD
21. **JUSTINE-JACKRABBIT**
NORTH RANCH SCHOOL
16406 N 61ST PL
22. **KERRY-ORAIBI**
CROSSWINDS PRESBYTERIAN CHURCH
1330 E UNION HILLS DR
23. **MAPLEWOOD-PALOMINO-WALLACE**
FIRST SOUTHERN BAPTIST CHURCH OF PARADISE VALLEY
16033 N 32ND ST
24. **PERSHING-ASTER**
SCOTTSDALE WORSHIP CENTER
6508 E CACTUS RD
25. **QUAIL RUN-PARAISO**
SHILOH COMMUNITY CHURCH
19021 N 32ND ST
26. **TARO-WESTCOTT**
DEER VALLEY COMMUNITY CENTER
2001 W WAHALLA LN
27. **TATUM-JAVELINA**
EXPLORER MIDDLE SCHOOL
22401 N 40TH ST
28. **VILLAGE MEADOWS-SHADY GLEN**
PURE HEART CHRISTIAN FELLOWSHIP CHURCH
17855 N BLACK CANYON HWY
29. **WIKIEUP**
PHOENIX FIRST CHURCH OF THE NAZARENE
19201 N SEVENTH AVE

ARGUMENT IN SUPPORT OF PROPOSITION NUMBER 100

CIVIC PLAZA EXPANSION WILL PAY DIVIDENDS TO PHOENIX CITIZENS

The Downtown Phoenix Partnership encourages Phoenix voters to support Proposition 100.

Currently, the convention and meeting industry generates \$470 million in annual economic impact for Phoenix. Approval of this measure will increase this number significantly and result in new money being injected into the Phoenix and state economies by convention and meeting visitors. Because the existing Civic Plaza fund will be used to finance the expansion, there will be **no new taxes** required.

The Civic Plaza operates at a growing competitive disadvantage due to its limited meeting and exhibition space. Competitor cities across the nation have surpassed us and are reaping the benefits of recent investments they chose to make in their convention centers. Just within the last six years, 80 former users, representing an economic loss of \$500 million, have decided that the Civic Plaza no longer meets their needs and have moved on to other communities.

There is no status quo. We will continue to lose business and the related economic benefits if we fail to make the necessary investment in this critical piece of infrastructure. A recent study indicated that the economic impact of this industry would be reduced by 50% annually under this scenario. It is shameful that Phoenix, the sixth largest city in the nation, is currently living with only the 60th largest convention center. We are simply wasting the many other assets that make this city a strong convention destination.

Let's step up and support Proposition 100. The results will be:

- Increased local business opportunities and jobs;
- Increased tax revenues to support services such as police and fire protection; and
- Civic pride in a convention center worthy of the nation's sixth largest city.

Seems pretty straight forward, doesn't it?

Submitted By:

BRIAN KEARNEY
Executive Director/CEO
502 E Monroe St C-1
Phoenix, AZ 85004

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

ARGUMENTO EN APOYO DE LA PROPOSICIÓN NÚMERO 100

LA EXPANSIÓN DE LA PLAZA CÍVICA DE PHOENIX LES PAGARÁ DIVIDENDOS A LOS CIUDADANOS DE PHOENIX

La Sociedad del Centro de Phoenix les exhorta a los votantes de Phoenix a apoyar la Proposición 100.

Actualmente la industria de convenciones y reuniones genera \$470 millones en impacto económico anual para Phoenix. La aprobación de esta medida aumentará este número significativamente y resultará en la inyección de dinero nuevo a la economía de Phoenix y del estado por visitantes de convenciones y reuniones. Puesto que el fondo de la Plaza Cívica existente se utilizará para financiar la expansión, **no** se requerirán **impuestos nuevos**.

La Plaza Cívica opera con una desventaja creciente para competencia debido a su espacio limitado para reuniones y exhibiciones. Las ciudades a través de la nación que están en competencia con nosotros nos han sobrepasado y están gozando de los beneficios de las inversiones recientes que decidieron hacer en sus propios centros de convenciones. Solo dentro de los últimos seis años, 80 usuarios anteriores, representando una pérdida económica de \$500 millones, han decidido que la Plaza Cívica ya no cumple con sus necesidades y se han trasladado a otras comunidades.

No existe un status quo. Continuaremos perdiendo negocio y beneficios económicos relacionados si dejamos de hacer la inversión necesaria en esta pieza crítica de infraestructura. Un estudio reciente indicó que el impacto económico de esta industria se reduciría por un 50% anualmente bajo este escenario. Es una vergüenza que Phoenix, la sexta ciudad más grande en la nación, actualmente está viviendo con solo el sexagésimo centro de convenciones más grande. Sencillamente estamos desperdiciando los muchos otros bienes que hacen de esta ciudad una destinación fuerte para convenciones.

Vamos a presentarnos y apoyar la Proposición 100. Los resultados serán:

- Un aumento de oportunidades para negocios locales y empleos;
- Un aumento en el ingreso de impuestos para apoyar servicios tales como la protección policíaca y contra incendios; y
- Orgullo cívico en un centro de convenciones merecedor de la sexta ciudad más grande de la nación.

Suena bien sencillo ¿no es así?

Presentado Por:

BRIAN KEARNEY
Director Ejecutivo/CEO
502 E Monroe St C-1
Phoenix, AZ 85004

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

**HERBERGER THEATER CENTER BALLOT
ARGUMENT**

On November 6, 2001 the voters of Phoenix will be asked to decide on the expansion of Phoenix Civic Plaza. The Herberger Theater Center fully supports this proposed initiative. We view the expansion as very beneficial to downtown Phoenix, and good for the arts and theater community.

The expansion will raise the bar for Phoenix as a competitor to attract top conventions, with the arts and theater community directly benefiting from increased tourism and revenue. Phoenix is the sixth largest city in the country with only the 60th largest convention facility. Civic Plaza hosts approximately 800,000 attendees each year and generates almost \$5.7 million of tax revenue from convention and tradeshow attendees spending more than \$282 million annually in Phoenix alone. Yet compared to other major cities, Phoenix Civic Plaza has lagged behind because it doesn't have the capacity to attract the larger and more profitable conventions, making the proposed expansion critical.

The Herberger Theater Center supports the campaign to expand Phoenix Civic Plaza. With our support and that of other arts organizations, we can make a difference in the future of downtown Phoenix!

Submitted By:

RICHARD BOWERS
Interim President/CEO

GERALD MURPHY
Chairman, Board of Directors

Herberger Theater
222 E. Monroe
Phoenix, AZ 85004

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

**ARGUMENTO DE LA BOLETA DEL CENTRO
TEATRAL HERBERGER**

El 6 de Noviembre, 2001 se les pedirá a los votantes de Phoenix que decidan sobre la expansión de la Plaza Cívica de Phoenix. El Centro Teatral Herberger apoya esta iniciativa totalmente. Nosotros vemos a la expansión como muy beneficiosa para el centro de Phoenix, y buena para la comunidad de las artes y el teatro.

La expansión aumentará las posibilidades para que Phoenix pueda competir para atraer a convenciones principales, y la comunidad de las artes y el teatro se beneficiará directamente debido al turismo e ingresos incrementados. Phoenix es la sexta ciudad más grande en el país con solo el sexagésimo centro de convenciones más grande. La Plaza Cívica es anfitriona de aproximadamente 800,000 asistentes cada año y genera casi \$5.7 millones de ingresos en impuestos de sus convenciones y exhibiciones comerciales con los asistentes gastando más de \$282 millones anualmente solo en Phoenix. Sin embargo comparada con otras ciudades principales, la Plaza Cívica de Phoenix se ha quedado atrás puesto que no tiene la capacidad de atraer a las convenciones más grandes y más lucrativas, lo que hace crítico efectuar la propuesta expansión.

El Centro Teatral Herberger apoya la campaña para agrandar la Plaza Cívica de Phoenix. ¡Con nuestro apoyo así como el de otras organizaciones de las artes, podemos hacer una diferencia en el futuro del centro de Phoenix!

Presentado Por:

RICHARD BOWERS
Presidente Interino/CEO

GERALD MURPHY
Presidente, Mesa Directiva

Teatro Herberger
222 E. Monroe
Phoenix, AZ 85004

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

Ballot Argument in Favor of Phoenix Prop. 100

We at the Greater Phoenix Convention & Visitors Bureau urge you to vote yes on Prop. 100.

A yes vote will authorize the City of Phoenix to use existing City excise tax dollars, paid in part by area visitors, to leverage \$300 million in bond funding to expand one of Phoenix's top economic assets—Phoenix Civic Plaza. No new taxes will be implemented as part of this proposition.

Direct attendee spending by Phoenix Civic Plaza conventioners is approximately \$282 million annually.

A recent PriceWaterhouseCoopers study found that if Phoenix Civic Plaza is not expanded, annual attendee spending will eventually drop to \$139 million due to existing conventions outgrowing the facility. If Phoenix Civic Plaza is expanded, annual convention attendee spending could reach as high as \$526 million.

Phoenix is the nation's sixth-largest city with the United States' 60th-largest convention center. We're continually losing conventions to smaller destinations and it's costing the City of Phoenix and the region millions of dollars annually.

Tourism employs more than 200,000 people throughout Greater Phoenix and the tourism/convention industry contributes \$5 billion annually to our local economy.

Additionally, the City of Phoenix currently generates \$5.7 million of tax revenue annually from conventions and trade shows. These tax dollars help fund the police and fire protection you enjoy, along with numerous other municipal services.

So again, we at the Greater Phoenix Convention & Visitors Bureau respectfully request that you vote yes on Prop. 100. Thank you.

Submitted By:

DAVID RADCLIFFE
Pres & CEO
Greater PHX Convention & Visitors Bureau
400 E Van Buren St, Ste 600
Phoenix, AZ 85004

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

Argumento de la Boleta a Favor de la Prop. 100 de Phoenix

Nosotros en la Agencia de Convenciones & Visitantes del Área Metropolitana de Phoenix los exhortamos a votar si por la Prop. 100.

Un voto si le autorizará a la Ciudad de Phoenix a utilizar los dólares de impuestos sobre consumo de la Ciudad existentes, pagados en parte por los visitantes, para apalancar \$300 millones en fondo monetario de bonos para agrandar una de las propiedades económicas mayores de Phoenix—La Plaza Cívica de Phoenix. No se implementarán ningunos impuestos nuevos como parte de esta proposición.

Lo que desembolsan directamente los delegados de la Plaza Cívica de Phoenix es aproximadamente \$282 millones anualmente.

Un estudio reciente de PriceWaterhouseCoopers encontró que si la Plaza Cívica de Phoenix no es agrandada, lo que gastan anualmente los asistentes eventualmente bajará a \$139 millones debido a que las convenciones existentes se hagan muy grandes para la instalación. Si se agranda la Plaza Cívica de Phoenix los que asisten a las convenciones anualmente podrían alcanzar a gastar hasta \$526 millones.

Phoenix es la sexta ciudad más grande de la nación con el sexagésimo centro de convenciones más grande de los Estados Unidos. Continuamente perdemos convenciones a destinaciones más pequeñas y le está costando a la Ciudad de Phoenix y a la región millones de dólares anualmente.

El turismo emplea a más de 200,000 personas a través del Área Metropolitana de Phoenix y la industria del turismo/convenciones contribuye \$5 billones anualmente a nuestra economía local.

Además, la Ciudad de Phoenix actualmente genera \$5.7 millones anualmente de ingresos por impuestos de las convenciones y exhibiciones comerciales. Estos dólares de impuestos ayudan a pagar por la protección policíaca y contra incendios que Uds. disfrutan, junto con otros numerosos servicios municipales.

Así es que otra vez, nosotros en la Agencia de Convenciones & Visitantes del Área Metropolitana de Phoenix respetuosamente les pedimos que voten si en la Prop. 100. Gracias.

Presentado Por:

DAVID RADCLIFFE
Pres & CEO
Agencia de Convenciones & Visitantes del Área
Metropolitana de PHX
400 E Van Buren St, Ste 600
Phoenix, AZ 85004

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 100**

Phoenix is one of America's leading cities. All of us must strive to keep the City out front by continually enhancing our quality of life. Time and time again, conscientious citizens have demonstrated their desires for the City by affirmatively supporting carefully planned bond programs that make economic sense.

The Arizona Science Center, the Heard Museum, Phoenix Art Museum, all three private, non-profit institutions, and many other cultural institutions are fortunate to have a loyal following of City of Phoenix supporters as well as the patrons throughout the state. Our Museums strive to be destination attractions for tourists and conventions that flock to our great City and who are interested in experiencing all the art, culture, and history that is Arizona. From our first cultures to the scores of artists who have depicted our state to the more recent phenomenon of high technology industries, we have much to share.

For that reason, it is uniquely important that we support the expansion of the Phoenix Civic Plaza. The Plaza can lure hundreds of thousands of visitors annually from other cities, states, and countries to the "old southwest." Here they can experience the myth, mystery, and science that are distinctly Arizona.

Our downtown, as well as our state, cannot survive as we know it and want it, without the tourists, winter visitors, and travelers that venture west to experience our culture, our dry heat, and our enviable quality of life. We urge you to support Proposition 100 to expend and enhance the Civic Plaza so we can continue to be the destination City that we are.

Submitted By:

SHEILA GRINELL
Executive Director
Arizona Science Center
600 E Washington
Phoenix, AZ 85004

FRANK GOODYEAR, JR.
Director
Heard Museum
2301 N. Central
Phoenix, AZ 85004

JAMES BALLINGER
Director
Phoenix Art Museum
1625 N. Central Ave
Phoenix, AZ 85004

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

Phoenix es una de las ciudades principales de América. Todos nosotros debemos tratar de mantener a la Ciudad al frente al mejorar continuamente nuestra calidad de vida. Una y otra vez, los ciudadanos concienzudos han demostrado sus deseos para la Ciudad apoyando afirmativamente los programas de bonos cuidadosamente planeados que tienen sentido económico.

El Centro de Ciencias de Arizona, el Museo Heard, el Museo de Arte de Phoenix, las tres instituciones privadas, no lucrativas, y muchas otras instituciones culturales tienen la fortuna de tener un seguimiento leal de personas de Phoenix que las apoyan así como patrocinadores a través del estado. Nuestros Museos se esfuerzan por ser atracciones de destino para los turistas y las convenciones que se congregan en nuestra gran Ciudad y que se interesan por sentir la experiencia de nuestro arte, cultura y la historia que es Arizona. Desde nuestras primeras culturas hasta la multitud de artistas que han representado a nuestro estado hasta el fenómeno más reciente de industrias de alta tecnología, tenemos mucho que compartir.

Por esa razón, es singularmente importante que apoyemos la expansión de la Plaza Cívica de Phoenix. La Plaza puede atraer anualmente a cientos de miles de visitantes de otras ciudades, estados, y países al "viejo sudoeste." Aquí pueden sentir el mito, misterio, y ciencia que son singularmente Arizona.

Nuestro centro, así como nuestro estado, no pueden sobrevivir como los conocemos y los queremos, sin los turistas, visitantes invernales, y viajeros que aventuran al oeste para sentir nuestra cultura, nuestro calor seco y nuestra calidad de vida envidiable. Les exhortamos a que apoyen la Proposición 100 para gastar y mejorar la Plaza Cívica para que continuemos siendo la Ciudad destino que somos.

Presentado Por:

SHEILA GRINELL
Directora Ejecutiva
Centro de Ciencias de Arizona
600 E Washington
Phoenix, AZ 85004

FRANK GOODYEAR, JR.
Director
Museo Heard
2301 N. Central
Phoenix, AZ 85004

JAMES BALLINGER
Director
Museo de Arte de Phoenix
1625 N. Central Ave
Phoenix, AZ 85004

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

**ARGUMENT IN OPPOSITION TO
PROPOSITION NUMBER 100**

Fellow Citizens,

The question: committing \$300,000,000 city dollars (plus \$300,000,000 state dollars) to increase our convention center's size. Doubled in size about 15 years ago, we are now told it's woefully obsolete, eclipsed by modern facilities in Anaheim, San Diego and Las Vegas. An expanded facility won't chill our ovenlike summers, or provide Disneyland, the seaside, or the casino strip these cities offer.

The mayor's staff says this will generate sales tax revenue and revitalize downtown. But promised specifics don't come because, I suspect, there's NO JUSTIFICATION FOR THIS HALF-BILLION-DOLLAR-BOONDOGGLE.

Although they say no new taxes, using "existing revenue streams" is still using your money! We're already desperately short of funds. How else to explain extra taxes for city and school bonds, freeways and light rail, ballfields for millionaires, extra police protection and jails, and even more education dollars. Light rail is already projected \$200 million over budget and the governor estimates \$20 BILLION needed for transportation! Our 8.1% sales tax is up 60% since 1981. At this rate it will surpass 20% by the year 2041! There just isn't reason enough to support this trophy project for our current administration.

This is a project to fill empty resorts in an overbuilt market. Adding insult to injury, the new Cardinals MULTIUSE facility competes with our civic plaza! Wasn't Bank One Ballpark promised as a multiuse facility? What happened? It would have been empty all winter during Arizona's prime convention season. That would have been worthwhile!

No guarantee \$600,000,000 will improve convention sales, but won't city hall be proud! Whatever happened to that promised five mile river park in the Salt riverbed? A place for all our families. **VOTE NO ON THIS WASTE OF YOUR MONEY!**

Submitted By:

CHARLES L. JONES, III
private citizen
310 W Colter St
Phoenix, AZ 85013

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

**ARGUMENTO EN OPOSICIÓN A LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 100**

Compañeros Ciudadanos,

La cuestión: comprometer \$300,000,000 dólares de la ciudad (más \$300,000,000 dólares del estado) para aumentar el tamaño de nuestro centro de convenciones. Doblado en tamaño hace alrededor de 15 años, ahora nos dicen que esta lastimosamente obsoleto, eclipsado por instalaciones modernas en Anaheim, San Diego y Las Vegas. Una instalación agrandada no enfriará nuestros veranos que parecen hornos, o proporcionará una Disneylandia, la orilla del mar, o las franjas de casinos que estas ciudades ofrecen.

El personal del alcalde dicen que esto producirá ingresos por impuestos sobre las ventas y revitalizará el centro. Pero los específicos prometidos no vienen porque, Yo sospecho, que NO HAY JUSTIFICACIÓN POR ESTE TRABAJO INÚTIL PERO BIEN RENUMERADO DE MEDIO-BILLÓN-DE-DÓLARES.

Aunque dicen que no hay impuestos nuevos, ¡el utilizar "chorros de ingresos existentes" de todas formas es utilizar su dinero! Ya tenemos una escasez desesperante de fondos. De que otra forma se explican impuestos adicionales para bonos de la ciudad y de escuelas, supercarreteras y tranvías, campos deportivos para millonarios, protección policíaca y cárceles adicionales, y aun más dólares para la educación. ¡Ya se proyecta que los tranvías están a más de \$200 millones arriba del presupuesto y la gobernadora estima que se necesitan \$20 BILLONES para transportación! Nuestro impuesto sobre las ventas de 8.1% ha aumentado 60% desde 1981. ¡A ese paso se sobrepasará el 20% para el año 2041! Sencillamente no existen suficientes razones para apoyar este proyecto trofeo para nuestra administración actual.

Este es un proyecto para llenar centros recreacionales en un mercado sobreconstruido. Agregándole insulto a la herida, ¡la instalación de MULTIUSO nueva de los Cardenales compite con nuestra plaza cívica! ¿No se había prometido que el Parque de Pelota Bank One era una instalación de múltiples usos? ¿Qué pasó? Hubiese estado vacío todo el invierno durante el invierno la temporada principal para convenciones en Arizona. ¡Eso hubiese valido la pena!

No hay garantía de que \$600,000,000 mejoren las ventas de convenciones, ¡pero no estará orgulloso el municipio! ¿Qué pasó con el prometido parque del río de cinco millas en el lecho del río Salado? Un lugar para nuestras familias. **¡VOTEN NO POR ESTE DESPÉRDICIO DE SU DINERO!**

Presentado Por:

CHARLES L. JONES, III
Ciudadano privado
310 W Colter St
Phoenix, AZ 85013

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

PROPOSITION NUMBER 101

PROPOSITION SUBMITTED TO THE VOTERS

PROPOSITION NUMBER 101

PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF PHOENIX PROVIDING FOR A LIMIT OF THREE FOUR YEAR TERMS FOR COUNCIL MEMBERS

Shall Chapter III of the Charter of the City of Phoenix be amended by amending Section 6.D. thereof to read as follows?:

Sec. 6. Mayor and members of Council to continue until successors qualify; dates of elections; terms of Mayor and Council members; limitation of terms.

D. No person shall serve as Mayor ~~or Council Member~~ for more than two four year terms OR AS COUNCIL MEMBER FOR MORE THAN THREE CONSECUTIVE FOUR YEAR TERMS. This shall not prohibit a person who has served ~~two~~ THREE CONSECUTIVE four year terms as a Council Member from serving as Mayor nor shall it prohibit a person who has served two four year terms as Mayor from serving as a Council Member, nor shall service of any term or terms of less than four years by election or appointment prohibit a person from serving two four year terms as Mayor and ~~two~~ THREE CONSECUTIVE four year terms as a Council Member.

YES

NO

SUMMARY

This proposition, if adopted, would change the limit for serving as a City Council Member from two four-year terms to three consecutive four-year terms. This change would not effect the limit for serving as Mayor of two four-year terms.

PROPOSICIÓN NÚMERO 101

PROPOSICIÓN SOMETIDA A LOS VOTANTES

PROPOSICIÓN NÚMERO 101

ENMIENDA PROPUESTA A LA CARTA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD DE PHOENIX PROVEYENDO PARA UN LÍMITE DE TRES PERÍODOS DE CUATRO AÑOS PARA MIEMBROS DEL CONCILIO

¿Se enmendará el Capítulo III de la Carta Constitutiva de la Ciudad de Phoenix enmendando la Sección 6.D. de la misma para que lea como sigue?:

Sec. 6. El Alcalde y los miembros del Concilio continuarán hasta que sus sucesores califiquen; fechas de elecciones; periodos para el Alcalde y miembros del Concilio; limitación de periodos.

D. Ninguna persona fungirá como Alcalde o ~~Miembro del Concilio~~ por más de dos periodos de cuatro años O COMO MIEMBRO DEL CONCILIO POR MÁS DE TRES PERÍODOS CONSECUTIVOS DE CUATRO AÑOS. Esto no le prohibirá a una persona que haya fungido ~~dos~~ TRES periodos CONSECUTIVOS de cuatro años como Miembro del Concilio a fungir como Alcalde ni le prohibirá a una persona que haya fungido dos periodos de cuatro años como Alcalde a fungir como Miembro del Concilio, ni tampoco el fungir por cualquier período o periodos de menos de cuatro años por elección o nombramiento le prohibirá a una persona a fungir por dos periodos de cuatro años como Alcalde y ~~dos~~ TRES periodos CONSECUTIVOS de cuatro años como Miembro del Concilio.

SI

NO

RESUMEN

Esta proposición, si es adoptada, cambiaría el límite para fungir como Miembro del Concilio de la Ciudad de dos periodos de cuatro años a tres periodos consecutivos de cuatro años. Este cambio no cambiaría el límite para fungir como Alcalde de dos periodos de cuatro años.

**ARGUMENT IN SUPPORT OF
PROPOSITION NUMBER 101**

Prop 101 Means Good Government for Phoenix

The City of Phoenix was recently named the number-one-best-managed city in the United States, receiving A's in financial management, human resources, information technology, capital management and managing for results. For the second year in a row, Phoenix received the CIO-100 award, which exemplifies the "highest level of operational and strategic excellence in the use of technology."

Make no mistake. These high honors are the direct result of dedicated and long-range thinking council members who work together for the best interest of all Phoenix residents. Our elected public servants have proven to be true champions for strong neighborhood representation by providing appropriate resources for police and fire protection and cost effective city services. These services include education and youth programs, parks, libraries, arts, transportation and recycling.

As our fine city continues to grow, we will require experienced and effective leaders on our council more than ever. Our council members have the necessary knowledge and understand the needs and desires of our "prize-winning" city.

Proposition 101 makes changes to the Phoenix City Charter to provide for government accountability by providing for three 4-year terms for city council members. Prop 101 also empowers Phoenix residents by encouraging citizen participation and providing more choices during the election process.

Please vote for citizen empowerment and government accountability. **Vote yes on Prop 101.**

Submitted By:

JAKE JACOBSEN
Chairman
Phoenix Good Government Committee
5033 N 19th Ave #108
Phoenix, AZ 85015

**ARGUMENTO EN APOYO DE LA
PROPOSICIÓN NÚMERO 101**

La Prop 101 Significa Buen Gobierno para Phoenix

Recientemente la Ciudad de Phoenix fue nombrada la ciudad número uno más-bien-manejada en los Estados Unidos, recibiendo A's en manejo financiero, recursos humanos, tecnología informativa, manejo de capital y manejo para resultados. Por el segundo año consecutivo, Phoenix recibió el premio CIO-100, que ejemplifica el "nivel más alto de excelencia operativa y estratégica en el uso de tecnología."

No se equivoquen. Estos altos honores son el resultado directo de concejales dedicados que piensan a largo plazo, que trabajan juntos para el mejor interés de todos los residentes de Phoenix. Nuestros funcionarios públicos electos han probado ser campeones verdaderos para una fuerte representación de vecindarios al proporcionar recursos apropiados para protección policiaca y contra incendios y servicios de la ciudad costo efectivos. Estos servicios incluyen educación y programas para la juventud, parques, bibliotecas, artes, transportación y recirculación.

A medida que nuestra bella ciudad continua creciendo, más que nunca requeriremos líderes con experiencia y efectivos en nuestro concilio. Nuestros miembros del concilio tienen los conocimientos necesarios y comprenden las necesidades y deseos de nuestra ciudad "ganadora de premios."

La Proposición 101 hace cambios a la Carta Constitutiva de la Ciudad de Phoenix para proporcionar el rendimiento de cuentas del gobierno al proporcionar tres períodos de 4 años para los miembros del concilio de la ciudad. La Prop 101 también otorga poder a los residentes de Phoenix al animar a los ciudadanos a participar y proporcionando más de donde escoger durante el proceso electoral.

Por favor vote para el otorgamiento de poder a los ciudadanos y para el rendimiento de cuentas del gobierno. **Vote si en la Prop 101.**

Presentado Por:

JAKE JACOBSEN
Presidente
Comité de Buen Gobierno para Phoenix
5033 N 19th Ave #108
Phoenix, AZ 85015

Spelling, grammar and punctuation in arguments were reproduced exactly as filed.

La ortografía, gramática y puntuación en los argumentos fueron reproducidas exactamente como fueron registradas.

PROPOSITION NUMBER 102

PROPOSITION SUBMITTED TO THE VOTERS

PROPOSITION NUMBER 102

PROPOSED AMENDMENT TO THE CHARTER OF THE CITY OF PHOENIX PROVIDING FOR ALL CITYWIDE ELECTIONS TO BE DEEMED TO BE GENERAL ELECTIONS.

Shall Chapter XIII, of the Charter of the City of Phoenix be amended by adding a new Section 10, entitled "Citywide, general elections" thereto to read as follows?

Chapter XIII Sec. 10. CITYWIDE, GENERAL ELECTIONS.

Any Citywide election shall, for all purposes, be deemed to be a general election.

YES

NO

SUMMARY

This proposition, if adopted, would allow all Citywide elections in the City of Phoenix to be considered "General" elections. The City currently has no provision for any election to be entitled a General Election. This would allow anything that may need to be done at a General Election, to be done at any Citywide election.

PROPOSICIÓN NÚMERO 102

PROPOSICIÓN SOMETIDA A LOS VOTANTES

PROPOSICIÓN NÚMERO 102

ENMIENDA PROPUESTA A LA CARTA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD DE PHOENIX PROVEYENDO PARA QUE TODAS LAS ELECCIONES DE TODA LA CIUDAD SEAN CONSIDERADAS COMO ELECCIONES GENERALES.

¿Se enmendará el Capítulo XIII, de la Carta Constitutiva de la Ciudad de Phoenix agregando una Sección 10 nueva, intitulada "elecciones generales en toda la Ciudad" a esa para que lea como sigue?

Capítulo XIII Sec. 10. ELECCIONES GENERALES EN TODA LA CIUDAD

Cualquier elección en toda la Ciudad, para todos los propósitos, se Considerará una elección general.

SI

NO

RESUMEN

Esta proposición, si es adoptada, permitiría que todas las elecciones en toda la Ciudad en la Ciudad de Phoenix fuesen consideradas elecciones "Generales." Actualmente, la Ciudad no tiene ninguna provisión para que cualquier elección sea intitulada Elección General. Esto permitiría que cualquier cosa que se pueda necesitar hacer en una Elección General, se haga en cualquier elección de toda la Ciudad.

NOTES/NOTAS
